※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo‘llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo‘lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to‘ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

■ 장애인복지법 시행규칙 [별지 제1호의4서식] <개정 2024. 2. 8.>

■ “Nogironlarni ijtimoiy himoya qilish to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalari [qo‘shimcha 1-ilovaning 4-shakli]
<O‘zgarish kiritilgan sanasi: 2024-02-08>

장애인 등록 및 서비스 신청서

Nogironlikni ro‘yxatga olish va xizmatdan foydalanish uchun ariza

※ 색상이 어두운 난은 신청인이 작성하지 않고, [ ]에는 해당되는 곳에 √ 표를 합니다. (4쪽 중 제1쪽)

※ To‘q rangdagi maydonlar arizachi tomonidan to‘ldirilmaydi. Tegishli bo‘lgan [ ]ga √ belgisini qo‘ying. (1-sahifa / 4 sahifa)

접수번호 Qayd raqami	접수일자 Qabul qilish sanasi	처리기간 Ko‘rib chiqish muddati	별도안내 Alohida xabar beriladi

장애인 (본인) Imkoniyati cheklangan shaxslar (shaxsning o‘zi)	성명 F.I.O.	여권상 영문성명 Pasportdagi inglizcha F.I.O.	
	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) Rezidentning ro‘yxatga olish raqami (Chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami yoki mamlakatda istiqomat qilishi to‘g‘risida xabar berish raqami)		성별 [ ]남 [ ]여 Jinsi [ ]Erkak [ ]Ayol
	사회보장 Ijtimoiy himoya [ ]수급자 [ ]차상위계층 [ ]기타 [ ]Nafaqa oluvchi [ ]Kam ta’minlangan qatlam [ ]Boshqalar		휴대전화 Mobil telefon raqami
	(현) 주소 (Hozirgi) manzili		전화번호 Telefon raqami
통지방법 Xabar berish usuli	□ 서면 □ 전자우편( ) □ 문자메시지서비스(SMS) □ 기타( ) □ Qog‘oz shaklida □ Elektron pochta ( ) □ Telefonga xabar xizmati (SMS) □ Boshqalar( )		

법정대리인 또는 보호자 Qonuniy vakil yoki vasiy	성명 F.I.O.	장애인(본인)과의 관계 Imkoniyati cheklangan shaxs (o‘zi) bilan qarindoshligi	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) Rezidentning ro‘yxatga olish raqami (Chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami yoki mamlakatda istiqomat qilishi to‘g‘risida xabar berish raqami)
	주소 Manzil		전화번호 Telefon raqami

복지욕구 Ijtimoiy yordamga bo‘lgan ehtiyoji	[ ]직접적 소득(장애인연금 등)		[ ]간접적 소득(감면 등)
	[ ]To‘g‘ridan-to‘g‘ri daromad (nogironlik nafaqasi va h.k.)		[ ]Bilvosita daromad (to‘lovdan ozod qilish va h.k.)
	[ ]건강 및 의료	[ ]고용	[ ]주거 [ ]일상생활
	[ ]Salomatlik va tibbiy yordam	[ ]Ish bilan ta’minlash	[ ]Uy-joy [ ]Kundalik hayot
	[ ]보육 및 교육	[ ]문화 및 여가	[ ]안전 및 권익
	[ ]Parvarish va ta’lim	[ ]Madaniyat va dam olish	[ ]Xavfsizlik va huquqlar

국가유공자, 보훈보상·지원대상자로서 상이등급(1~7급)을 받은 자: [ ]해당 [ ]비해당

Milliy xizmat ko‘rsatgan shaxs, davlat faxriysi, yordam olish huquqiga ega bo‘lgan shaxs sifatida yuqori daraja (1-7-daraja) olgan shaxs: [ ] Taaluqli [ ]Taaluqli emas

[서비스 신청]

[Xizmatdan foydalanish uchun ariza berish]

서비스 종류 Xizmat turlari	신청 구분 Ariza tasnifi	비고 Izohlar
[ ]장애인등록 신청 [ ]Nogironlikni ro‘yxatga olish uchun ariza	[ ]신규 [ ]조정 [ ]재판정 [ ]Yangi [ ]Tuzatish kiritish [ ]Qayta baholash	• 재발급 사유 • Qaytadan olish sababi

[ ]장애인등록증 발급 신청 [ ]Nogironlik guvohnomasini olish uchun ariza		[ ]신규 [ ]재발급 [ ]Yangi olish [ ]Qayta olish	[ ]기간만료 [ ]훼손 [ ]Muddati tugagan [ ]Shikastlangan [ ]분실 [ ]기재사항 변경 [ ]Yo‘qolgan [ ]Ariza mazmunini o‘zgartirish [ ]신용카드등과 통합된 등록증교부신청 [ ]Kredit karta bilan birlashtirilgan ro‘yxatga olish guvohnomasini olish uchun ariza [ ]카드전환(-) [ ]Kartani o‘zgartirish (-) [ ]기타 [ ]Boshqalar
[ ]장애인통합복지카드 발급 신청 [ ] Nogironlarning birlashtirilgan farovonlik kartasi Hujjatni olish uchun ariza berish	고속도로 통행료 할인 기능 Magistral yo‘l haqi chegirma funksiyasi [ ] 포함 [ ] 미포함 [ ] Kiritish [ ] Kiritmaslik	[ ]신규 [ ]재발급 [ ]Yangi olish [ ]Qaytada olish [ ]정보변경 [ ]반납 [ ]Ma’lumotni o‘zgartirish [ ]Qaytarib berish	
	[ ]신용기능 [ ] Kredit funksiyasi [ ]직불기능 [ ] To‘g‘ridan-to‘g‘ri to‘lov funksiyasi		
[ ](구)고속도로 통행료 할인 카드 [ ] (Eski) Magistral yo‘l haqi chegirma kartasi		[ ]정보변경 [ ]반납 [ ]Ma’lumotni o‘zgartirish [ ]Qaytarib berish	・반납사유 ・Qaytarib berish sababi [ ]사망 [ ]양도・증여 [ ]O‘lim [ ]Boshqaga berish / hadya qilish [ ]폐차 [ ]Yaroqsiz mashina [ ]등록말소 [ ]Ro‘yxatdan o‘tishni bekor qilish [ ]기타 [ ]Boshqalar
[ ]시각장애인용 점자 스티커 [ ] Ko‘zi ojizlar uchun Brayl stikeri		[ ]신규 [ ]재발급 [ ]Yangi olish [ ]Qayta olish	
[ ]장애인사용자동차등표지 발급 신청 [ ] Nogironlar uchun avtomobil belgisi olish uchun ariza		[ ]신규 [ ]재발급 [ ]Yangi olish [ ]Qayta olish	
[ ]장애인보조기구 교부(대여・수리) 신청 [ ]Nogironlar uchun yordamchi qurilmalarni olish (ijaraga olish / ta'mirlatish) uchun ariza		[ ]교부 [ ]대여 [ ]수리 [ ]Olish [ ]Ijaraga olish [ ]Ta’mirlatish	
[ ]장애인활동지원 [ ]Nogironlar faoliyatini qo‘llab-quvvatlash			※ 사회보장급여(사회서비스이용권) 신청(변경) 서를 추가로 작성해야 합니다. ※ Ijtimoiy himoya nafaqasi (ijtimoiy xizmatdan foydalanish huquqi) uchun ariza (o‘zgartirish) shaklini qo‘shimcha ravishda to‘ldirish kerak.
[ ]거주시설 입소 [ ] Turar joy muassasasiga joylashish		[ ]중증장애인 거주시설 [ ]Og‘ir nogironlar uchun turar-joy binosi [ ]장애유형별 거주시설 [ ]Nogironlik turlari bo‘yicha turar-joy binosi	
[ ]저소득 장애인 진단서 발급비 및 검사비 [ ] Kam ta’minlangan nogironlar uchun tibbiy ma’lumotnoma berish to‘lovi va tekshiruv to‘lovi		[ ] 진단서 발급비 [ ] Ma’lumotnoma berish to‘lovi [ ] 검사비 [ ] Tekshiruv to‘lovi	
[ ]발달장애인 개인별지원계획 수립 [ ] Rivojlanishda nuqsonlari bo'lgan nogironlarni qo'llab-quvvatlashning individual rejasini tuzish			※ 개인별지원계획 수립 신청서를 추가로 작성해야 합니다. ※ Individual qo'llab-quvvatlash rejasini tuzish uchun qo'shimcha ravishda ariza to'ldirishingiz kerak.

[감면서비스 (대행)신청]

[To‘lovdan ozod qilish xizmatidan foydalanish uchun (vakillik) ariza]

[ ]휴대전화요금	[ ]전기요금	[ ]도시가스요금	[ ]지역난방비
[ ]Mobil telefon to‘lovi	[ ]Elektr to‘lovi	[ ]Gaz hisobi	[ ]Hududiy issiqlik tizimi uchun to‘lov
[ ]초고속인터넷서비스이용료		[ ]TV 수신료	
[ ]Yuqori tezlikdagi internet xizmati to‘lovi		[ ]Televizor tarmog’i to‘lovi	
[ ]자동차관련 지방세(자동차세, 면허세, 등록세, 취득세)			
[ ]Avtomobil bilan bog‘liq mahalliy soliqlar (avtomobil solig‘i, litsenziya solig‘i, ro‘yxatga olish solig‘i, sotib olish solig‘i)			

[타기관 서비스 의뢰]

[Boshqa tashkilotlar xizmatlaridan foydalanish uchun ariza]

[ ]고용 서비스 [ ]Ish bilan ta’minlash xizmati	[ ]실업급여 [ ]취업성공패키지 [ ]직업훈련 [ ] Ishsizlik nafaqalari [ ] Muvaffaqiyatli bandlik paketi [ ] Kasbiy ta'lim [ ]직업진로상담 [ ]취업지원 및 상담 [ ] Karyera bo'yicha maslahat [ ] Bandlikni qo'llab-quvvatlash va maslahat [ ]직업생활 지원(근로지원인, 보조공학기기 지원 등) [ ] Kasb hayotini qo‘llab-quvvatlash (mehnat yordamchisi, yordamchi texnik vositalar bilan ta’minlash)
[ ]의료 서비스 [ ]Tibbiy xizmatlar	지역사회중심재활 사업 Jamiyatga yo'naltirilgan reabilitatsiya dasturi

210㎜×297㎜[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

[신용카드・직불카드와 통합된 장애인등록증을 발급받으려는 경우]

[Agar siz kredit karta yoki debet karta bilan birlashtirilgan nogironlik guvohnomasini olishni istasangiz]

카드구분 Karta turi	[ ]신용카드 [ ]직불카드 [ ]Kredit karta [ ]Debet karta	
신청인 Ariza beruvchi	[ ]본인 [ ]법정대리인 또는 보호자(본인과의 관계:) [ ]O'zi [ ]Qonuniy vakili yoki vasiysi (o'zi bilan qarindoshligi:)	
직 장 ※직장이 있는 경우만 기재 Ish joyi ※ Ish joyi bo'lgan taqdirdagina yoziladi	직 장 명 Ishlaydigan kompaniya nomi	부서명 Ishlaydigan bo'lim nomi
	직장주소 Ishlaydigan kompaniya manzili	직장 전화번호 Mobil telefon raqami
대금결제 To'lovni amalga oshirish	대금청구지 [ ]자택 [ ]직장 [ ]전자우편( ) To'lov bo'yicha kvitansiya [ ]Uy [ ]Ish [ ]Elektron pochta ( )	
	대금결제일 매월 일(1일~27일 중에서 선택) To'lovni to'lash sanasi har oyning kuni (1-sanadan 27-sanagacha birini tanlang)	
자동이체 신청 Avtomatik to'lovni amalga oshirish uchun ariza berish	계좌번호 Hisob raqami	금융기관 Moliyaviy tashkilot / 예금주 Qabul qilib oluvchi
	직불카드 신청시 신한은행 또는 우체국 기재 Debet karta uchun ariza topshirishda Shinhan Bank yoki pochta bo'limini yozing	

[장애인등록증 전국(재)발급 신청]

[Nogironlarning ro'yxatga olish guvohnomasini respublika bo'yicha (qaytadan) olish uchun ariza]

기존 장애인등록증 발급기관 Nogironlarning ro'yxatga olish guvohnomasini bergan avvalgi tashkilot		첨부 (등기 우편료) Qo'shimcha (Pochta to'lovi)	
장애인등록증 수령방법 Nogironlarni ro'yxatga olish guvohnomasini olish usuli	[ ]신청기관 방문 [ ]주민등록기관 방문 [ ]개인 등기우편 [ ]Ariza bergan tashkilotga shaxsan tashrif [ ]Rezidentlarni ro'yxatga olish tashkilotiga tashrif buyurish [ ]Shaxsiy pochta qabul qilish		
등기우편 수령 주소 (우) Pochtani qabul qilish manzili (pochgta indeksi)			

[장애인 사용 자동차 등 표지 발급(재발급) 및 고속도로 통행료 할인 신청]

[Nogironlar tomonidan foydalaniladigan avtotransport vositalari uchun belgi olish (qaytadan olish) va avtomagistral yo'llar to'loviga chegirma olish uchun ariza berish]

운전자 Haydovchi	성명 F.I.O.	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) Rezidentning ro'yxatga olish raqami (Chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami yoki mamlakatda istiqomat qilishi to'g'risida xabar berish raqami)
	주소 Manzil	전화번호 Telefon raqami
	운전면허번호 Haydovchilik guvohnomasi raqami	장애인과의 관계 Nogiron shaxs bilan qarindoshligi

단체・시설 Tashkilot, muassasa	단체・시설명 Tashkilot, muassasa nomi	사업자등록번호 Tadbirkor sifatida ro'yxatga olish raqami
	소재지 (전화번호:) Joylashgan manzili (Telefon raqami:)	
	종류 [ ]장애인복지단체・시설 [ ]노인의료복지시설 Turlari [ ]Nogironlar uchun ijtimoiy yordam tashkiloti va muassasasi [ ]Keksalar uchun tibbiy yordam muassasasi	
	대표자 성명 Rahbarning F.I.O.	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) Rezidentning ro'yxatga olish raqami (Chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami yoki mamlakatda istiqomat qilishi to'g'risida xabar berish raqami)

자동차 Avtomobil	소유자 성명 Egasining F.I.O. (장애인과의 관계:) (Nogiron shaxs bilan qarindoshligi:)	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) (사업자등록번호) Rezidentning ro‘yxatga olish raqami (Chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami yoki mamlakatda istiqomat qilishi to‘g‘risida xabar berish raqami) (tadbirkor sifatida davlat ro‘yxatiga olingan raqami)
	자동차등록번호 Avtomobilning ro‘yxatga olish raqami	차종/차명 Avtomobil modeli/avtomobil nomi
	배기량/승차정원/최대적재량 Hajmi / O‘rindiqlar soni / Maksimal yuk ko‘tarish og‘irligi	용도 Foydalanish maqsadi

[장애인보조기구 교부(대여・수리) 신청]

[Nogironlar uchun yordamchi qurilmalarni olish (ijaraga olish/ta’mirlatish) uchun ariza]

주거형태 Turar joy turi	[ ]재가(자가, 전세, 월세) [ ]Uyda yashash (o‘z uyi, katta depozitli ijara, oylik ijara haqi)		[ ]시설입소 [ ]Muassasada yashash		[ ]그 밖의 형태 [ ]Boshqa toifadagi turar-joy	
희망보조기구 Olishni xohlaydigan yordamchi qurilma	[ ]장애인보조기구명( ) [ ] Nogironlar uchun yordamchi qurilma nomi( )					
수리가 필요한 부위 Ta’mirlashni talab qiladigan joyi			교부(대여・수리)상 특별히 희망하는 사항 Olish (ijaraga olish, ta’mirlatish) bo‘yicha maxsus istagan jihatlari			
가장 최근에 교부받은 실적 Eng oxirgi marta olgan vaqti	교부년도 Olgan yili	종류 Turi	교부기관 Bergan tashkilot	교부년도 Olgan yili	종류 Turi	교부기관 Bergan tashkilot

[저소득 장애인 진단서 발급비 및 검사비]

[Kam ta'minlangan nogironlar uchun tibbiy ma'lumotnoma berish to‘lovi va ko‘rik to‘lovi]

신청금액 (지원금액) So‘ralayotgan pul miqdori (Yordam puli miqdori)		계좌번호/금융기관/예금주(관계) Hisob raqami/moliyaviy tashkilot/qabul qilib oluvchi (munosabati)	

「장애인복지법」 제32조제1항 및 같은 법 시행규칙 제3조제1항・제6조제1항에 따라 위와 같이 장애인 등록 및 서비스를 신청합니다.

Men, “Nogironligi bo‘lgan shaxslarning farovonligi to‘g‘risida”gi qonunning 32-moddasi 1-bandiga va shu qonunning ijro etish qoidalarining 3-moddasi 1-bandi va 6-moddasi 1-bandiga muvofiq yuqoridagi kabi nogiron sifatida ro‘yxatga olish va xizmatdan foydalanish uchun ariza bermoqdaman.

년 월 일
yil oy kun

신청인 (서명 또는 인)
Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

시장・군수・구청장 귀하

Shahar, tuman, okrug hokimi janoblariga

신청인 제출서류 Ariza beruvchi tomonidan taqdim etiladigan hujjatlar	
① 장애인등록 신청 ① Nogironlarni ro‘yxatga olish uchun ariza	1. 사진(3.5㎝×4.5㎝) 1장 1. Rasm (3,5 sm×4,5 sm) 1 dona ※ 장애인등록증 발급을 위한 사진자료를 활용하는 것에 동의합니다(17세 이상인 경우). ※ Nogironlik guvohnomasini berish uchun rasm ma'lumotlaridan foydalanishlariga rozilik berish kerak(agar 17 yosh va undan katta bo‘lsa). ※ 동의하지 않을 경우 등록 및 장애인등록증 발급이 불가합니다. ※ Agar rozi bo‘lmasangiz, ro‘yxatdan o‘tish va nogironlik guvohnomasini berishning iloji yo‘q. □동의함 □동의하지 않음 □ Rozilik bildiraman □ Rozilik bildirmayman
	2. 장애 정도 심사 시 「장애인복지법」 제32조와 같은 법 시행규칙 제6조·제7조에 따라 장애인의 장애상태를 판정하기 위해 이전 심사 시 공단에 제출한 자료, 「국민연금법」 제52조에 따른 부양가족연금액 심사자료, 같은 법 제67조에 따른 장애연금의 수급권자 심사자료, 같은 법 제70조에 따른 장애연금액의 변경 등 심사자료를 열람(활용)하는 것에 동의합니다. 2. Men, nogironlik darajasining ko‘rib chiqilishida, "Nogironlarning ijtimoiy farovonligi to‘g‘risida"gi qonunning 32-moddasiga va ushbu qonunning ijro etish qoidalarining 6-moddasi va 7-moddasiga muvofiq nogironning nogironlik holatini aniqlash uchun bundan oldin o‘tkazilgan ko‘rib chiqish paytida tashkilotga taqdim etilgan ma'lumotlar, shuningdek, “Milliy pensiya to‘g‘risida”gi qonunning 52-moddasiga muvofiq qaramog‘ida bo‘lgan oila a’zolarining pensiya miqdorini ko‘rib chiqish ma'lumotlari, shu qonunning 67-moddasiga muvofiq nogironlik nafaqasi oluvchini ko‘rib chiqish ma'lumotlari va xuddi shu qonunning 70-moddasiga muvofiq nogironlik nafaqasi miqdorini o‘zgartirish kabi ko‘rib chiqish materiallarini ko‘rishga (foydalanishga) rozilik bildiraman. ※ 동의하지 않을 경우 신청인이 직접 해당 자료를 제출해야 하며, 기한 내에 제출되지 않는 경우 장애인등록 신청이 반려될 수 있음 ※ Agar rozi bo‘lmasa, arizachi tegishli ma'lumotlarni to‘g‘ridan-to‘g‘ri o’’zi taqdim etishi kerak bo‘lib, agar ular belgilangan muddatda taqdim etilmasa, nogironlarni ro‘yxatdan o‘tkazish uchun berilgan ariza rad etilishi mumkin. □동의함 □동의하지 않음 □ Rozilik bildiraman □ Rozilik bildirmayman
	3. 국가유공자, 보훈보상·지원대상자로서 상이등급(1~7급)을 받은 경우 국민연금공단 또는 관할 지방자치단체에서 국가보훈처를 통하여 장애인등록 등에 필요한 자료를 수집 및 활용하는 것에 동의합니다. 3. Milliy xizmat ko‘rsatgan shaxs, davlat faxriysi, yordam olish huquqiga ega bo‘lgan shaxs sifatida yuqori daraja (1-7-daraja)ni olgan bo‘lsa, Milliy pensiya xizmati yoki tegishli mahalliy hukumat tomonidan Vatanparvarlar va faxriylar ishlari vazirligi orqali nogironlarni ro‘yxatga olish masalasida kerak bo‘ladigan hujjatlarni to‘plash va foydalanishiga rozilik bildiraman. ※ 동의하지 않을 경우 신청인이 직접 해당 자료를 제출해야 하며, 기한 내에 제출되지 않는 경우 장애인등록 신청이 반려될 수 있음 ※ Agar rozi bo‘lmasa, arizachi tegishli ma'lumotlarni to‘g‘ridan-to‘g‘ri o’’zi taqdim etishi kerak bo‘lib, agar ular belgilangan muddatda taqdim etilmasa, nogironlarni ro‘yxatdan o‘tkazish uchun berilgan ariza rad etilishi mumkin. □동의함 □동의하지 않음 □ Rozilik bildiraman □ Rozilik bildirmayman
	4. 고속도로 할인가능이 있는 복지카드 중 신용(직불)기능이 없는 카드 발급 시 발급수수료 4,000원 4. Kredit (debet) funksiyasi yo‘q avtomagistral chegirmali ijtimoiy kartani chiqarishda chiqarish to‘lovi 4 000 vonni tashkil qiladi
	담당 공무원 확인사항 Mas’ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshiriladigan hujjatlar: 국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증빙서류(재외동포나 외국인의 경우에만 해당합니다) Mamlakatda istiqomat qilish joyi to‘g‘risidagi guvohnoma, chet el fuqarosining ro‘yxatga olinganligini tasdiqlovchi hujjat yoki nikoh ro‘yxatdan o‘tkazilganligini tasdiqlovchi guvohnoma (faqat chet ellik koreyslar yoki chet elliklar uchun amal qiladi)
② 장애인등록증 재발급 신청 ② Nogironlik guvohnomasini qayta rasmiylashtirish uchun ariza	1. 장애인등록증(장애인등록증을 잃어버린 경우는 제외합니다) 1. Nogironlik guvohnomasi (nogironlik guvohnomasi yo‘qolgan holatlar bundan mustasno) 2. 고속도로 할인기능이 있는 복지카드 중 신용(직불)기능이 없는 카드 발급 시 발급수수료 4,000원 2. Kredit (debet) funksiyasi yo‘q avtomagistral chegirmali ijtimoiy kartani chiqarishda chiqarish to‘lovi 4 000 vonni tashkil qiladi
③ 장애인사용자동차등 표지 발급 신청 ③ Nogironlar foydalanadigan transport vositalariga belgi olish uchun ariza	1. 시설대여계약서 또는 임차계약서 사본 1부(자동차를 시설대여 받거나 임차한 경우만 해당합니다) 1. Uskunani ijaraga olish shartnomasi yoki ijara shartnomasi nusxasidan 1 dona (Avtomobil ijaraga olingan taqdirdagina amal qiladi) 2. 사업자신고 또는 사업자등록증(장애인복지시설 등의 경우에만 해당합니다) 2. Tadbirkorlikni ro‘yxatdan o‘tkazish yoki tadbirkorlikni ro‘yxatga olish guvohnomasi (faqat nogironlar uchun mo‘ljallangan muassasalar va boshqalar uchun amal qiladi)
	담당 공무원 확인사항 Mas’ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshiriladigan hujjatlar: 1. 자동차등록증 사본 1. Avtomobilni ro‘yxatga olish guvohnomasining nusxasi 2. 국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우만 해당합니다) 2. Mamlakatda istiqomat qilish joyi to‘g‘risidagi guvohnoma, chet el fuqarosining ro‘yxatga olinganligini tasdiqlovchi hujjat yoki nikoh ro‘yxatdan o‘tkazilganligini tasdiqlovchi guvohnoma (faqat chet ellik koreyslar yoki chet elliklar uchun amal qiladi)
④ 장애인사용자동차등 표지 재발급 신청 ④ Nogironlar uchun avtomobil belgisini qaytadan olish uchun ariza	1. 장애인사용자동차등표지(잃어버린 경우에는 제외하며, 훼손되어 못 쓰게 된 경우 또는 기재사항을 변경하려는 경우에만 해당합니다) 1. Nogironlar uchun avtomobil belgisi (yo‘qolgan hollar bundan mustasno bo‘lib, faqat belgi shikastlangan yoki foydalanib bo‘lmaydigan yaroqsiz holda bo‘lsa yoki ma'lumot o‘zgartirilishi kerak bo‘lgan holatlardagina amal qiladi) 2. 변경 사실을 증명할 수 있는 서류 1부(기재사항을 변경하려는 경우에만 해당합니다) 2. O‘zgartirish amalga oshirilganligini tasdiqlovchi hujjat nusxasi 1 dona (yozilgan ma'lumotlarni o‘zgartirmoqchi bo‘lgan holatdagina amal qiladi)
⑤ 저소득 장애인 진단서 발급비 및 검사비 신청 ⑤ Kam ta’minlangan nogironlar	1. 수급자의 복지계좌 통장사본 1부 1. Yordam oluvchining ijtimoiy nafaqa daftarchasi nusxasi 1 dona 2. 진단서 발급비·검사비 영수증 2. Tibbiy ma'lumotnoma olish to‘lovi va ko‘rik to‘lovi to‘g‘risidagi kvitansiya

uchun tibbiy ma'lumotnoma olish to'lovi va ko'rik to'lovi uchun ariza	

요금 감면 및 서비스 제공 관련 개인정보 제공・처리 동의서
To‘lovni kamaytirish va xizmat ko‘rsatish bilan bog‘liq shaxsiy ma'lumotlarni taqdim etish va hal etish bo‘yicha rozilik arizasi

본인은 장애인 등록에 따른 요금 감면 및 서비스 제공과 관련하여 수급자격 확인에 필요한 개인정보를 해당 서비스 제공기관에 제공하는 것에 동의합니다.

Men, nogironlikni ro‘yxatga olish bilan bog‘liq to‘lovni kamaytirish va xizmat ko‘rsatish bilan bog‘liq muvofiqligini tekshirish uchun zarur bo‘lgan shaxsiy ma'lumotlarni tegishli tashkilotga taqdim etilishiga rozilik bildiraman.

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ Rozilik bermagan taqdirda, arizachi tegishli hujjatlarni shaxsan topshirishi kerak bo‘ladi.

※ 개인정보의 보유 및 이용 기간: 관련 법령에 따라 해당 서비스 제공을 위해 필요한 기간

※ Shaxsiy ma’lumotlarni saqlash va ulardan foydalanish muddati: Tegishli qonunlar va qoidalarga muvofiq tegishli xizmatni ko‘rsatish uchun zarur bo‘lgan muddat

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

본인은 장애인대상 요금 감면 및 서비스 제공과 관련하여 해당 서비스 제공기관이 수급자격 확인을 위해 장애유형·장애 정도에 관한 정보 및 고유식별정보를 처리하는 것에 동의합니다.

Men, nogironlar uchun to‘lovni kamaytirish va xizmat ko‘rsatish bilan bog‘liq ravishda tegishli xizmatni taqdim etadigan tashkilot muvofiqlikni tekshirish uchun nogironlik turi va darajasi va yagona identifikatsiya ma'lumotlariga oid ma'lumotlarni hal qilishiga rozilik bildiraman.

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ Rozilik bermagan taqdirda, arizachi tegishli hujjatlarni shaxsan topshirishi kerak bo‘ladi.

※ 개인정보의 보유 및 이용 기간: 관련 법령에 따라 해당 서비스 제공을 위해 필요한 기간

※ Shaxsiy ma’lumotlarni saqlash va ulardan foydalanish muddati: Tegishli qonunlar va qoidalarga muvofiq tegishli xizmatni ko‘rsatish uchun zarur bo‘lgan muddat

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

행정정보 공동이용 동의서
Ma’muriy ma’lumotlardan umumiy foydalanishga rozilik

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

Men, ushbu masala ko‘rib chiqilishi uchun “Elektron hukumat to‘g‘risida”gi qonunning 36-moddasi 1-bandiga asosan, mas’ul davlat xizmatchisi ma’muriy ma’lumotlardan birgalikda foydalanishi orqali yuqoridagi hujjatlarni tekshirilishiga rozilik bildiraman.

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ Rozilik bermagan taqdirda, arizachi tegishli hujjatlarni shaxsan topshirishi kerak bo‘ladi.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

서비스 수급희망 이력제 사전 신청
Xizmat olishni xohlayotgan qaydonamalar tarixi ma’lumoti uchun oldindan ariza berish

본인은 「장애인복지법 시행규칙」 제39조제2항 및 「장애인연금법」 제10조의2에 따라 장애인 복지 서비스 수급 희망자로서 서비스 수급권자의 범위에 포함될 가능성을 확인받기 위한 서비스 이력관리를 사전 신청합니다.

Men, “Nogironlarni ijtimoiy himoya qilish to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 39-moddasi 2-bandi va “Nogironlik pensiyasi to‘g‘risida”gi qonunning 10-2-moddasiga muvofiq nogironlar uchun ijtimoiy yordam xizmatlarini olishni istagan shaxs sifatida men xizmat ko‘rsatuvchilar doirasiga kirish imkoniyatini tasdiqlash uchun xizmat tarixini boshqarishga oldindan murojaat qilmoqdaman.

※ 동의하지 않는 경우에는 현재 수급자격이 없는 서비스에 대해 추후 수급자격이 인정되더라도 다시 해당 서비스를 신청할 때까지 수급권자에 포함되지 않습니다.

※ Agar rozilik bildirmasangiz, hozirda xizmatdan foydalanish imtiyozingiz bo‘lmagan xizmat bo‘yicha keyinchalik xizmatga munosib deb tan olinsangiz ham, xizmatga qayta murojaat qilmaguningizga qadar siz xizmatdan foydalana olmaysiz.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

진료기록 열람 및 사본 교부 요청 동의서
Tibbiy ma'lumotlarga kirish va ularning nusxalarini so‘rashga rozilik

본인은 「장애인복지법」 제32조의9제2항에 따라 업무처리와 관련하여 담당 국민연금공단 직원이 장애 정도 확인 등을 위하여 심사자료 보완 등이 필요한 경우 「의료법」에 따른 의료기관에 본인에 대한 진료기록 자료나 검사결과 자료 등 진료에 관한 기록을 열람하거나 사본 교부를 요청하는 것에 동의합니다.

Men, “Nogironlarni ijtimoiy himoya qilish to‘g‘risida”gi qonunning 32-9-moddasi 2-bandiga muvofiq hujjatlarni ko‘rib chiqish bilan bog‘liq ravishda Milliy pensiya xizmati mas’ul xodimi nogironlik darajasini tasdiqlash uchun ko‘rib chiqish ma'lumotlarini to‘ldirish zarur bo‘lgan hollarda "Tibbiyot to‘g‘risida"gi qonunga muvofiq tibbiy muassasada o‘zimga oid tibbiy yozuvlar yoki tekshiruv natijalari kabi tibbiy ma’lumotlarni ko‘rish yoki nusxasini berish so‘roviga rozilik bildiraman.

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ Rozilik bermagan taqdirda, arizachi tegishli hujjatlarni shaxsan topshirishi kerak bo‘ladi.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

안내 및 동의사항
Ko‘rsatma va rozilik

1. 처리기간은 신청한 서비스에 따라 다릅니다.

1. Arizani ko‘rib chiqish muddati ariza berilgan xizmatga qarab o‘zgaradi.

2. 차량을 교체한 경우에는 재발급 사유 중 기재사항 변경란에 "√"표시하고 자동차란에 새로 취득한 차량의 정보를 적습니다.

2. Agar transport vositasi almashtirilgan bo‘lsa, qayta rasmiylashtirish sabablari orasida o‘zgartirish ma'lumotlari maydoniga "√" belgisini qo‘ying va avtomobil ustuniga yangi sotib olingan avtomobil haqidagi ma'lumotlarni kiriting.

3. 장애인등록증 수령방법 관련

3. Nogironlik guvohnomasini qanday olish mumkin

가. 신청기관 방문 또는 주민등록기관 방문을 선택한 경우에는 신청 후 2개월 이내에 해당 기관에서 장애인등록증을 받아 가시기 바랍니다.

a. Agar siz ariza berish tashkilotiga yoki aholini ro‘yxatga olish tashkilotiga tashrif buyurishni tanlagan bo‘lsangiz, arizadan keyin 2 oy ichida mazkur tashkilotdan nogironlik ro‘yxatga olish guvohnomangizni olib ketishingiz kerak.

나. 개인 등기우편을 선택한 경우에는 신청 시 등기우편료를 납부해야 하며, 반송 처리되는 경우에는 이에 대한 우편료도 추가로 납부해야 합니다.(지자체별 상이)

b. Agar siz pochta orqali olishni tanlagan bo‘lsangiz, ariza topshirishda pochta to‘lovini to‘lashingiz kerak, agar pochta qaytib ketsa, bunga taaluqli pochta to‘lovini ham qo‘shimcha ravishda to‘lashingiz kerak bo‘ladi.(Mahalliy hokimiyatga qarab farq qiladi)

다. 개인 등기우편을 선택한 경우에는 등기우편 수령 주소란에 적은 주소로 장애인등록증이 발송되며, 해당 주소로 발송된 장애인등록증을 신청인이 아닌 다른 사람이 대리 수령해 발생한 사고에 대해서는 발급 기관이 책임을 지지 않음을 알려드립니다.

c. Agar siz pochta orqali olishni tanlagan bo’lsangiz, siz yozgan pochtani qabul qilib olish manziliga nogironlik guvohnomasi jo’natiladi, agar o’sha manzilga yetkazib berilgan nogironlik guvohnomasini arizachining o’zi emas boshqa odam olib ketgan bo’lsa, bu borada guvohnomani bergan tashkilot javobgarlikni o’z zimmasiga olmaydi.

4. 장애인등록증 재발급 신청 및 처리에 관하여 개인 등기우편을 선택한 경우에는 등기우편료를 납부하고 기존 장애인등록증을 반납(분실 재발급의 경우는 제외합니다)해야 등기우편 발송이 가능하며, 등기우편 발송 시 반송지는 신청지 지방자치단체입니다.

4. Nogironlik guvohnomasini qayta rasmiylashtirish uchun ariza berish va hal qilishda pochta orqali qabul qilishni tanlagan bo’lsangiz, pochta to’lovini to’lashingiz va avvalgi nogironlik guvohnomangizni qaytarib bersangiz(yo'qotilgan yoki qayta chiqarilgan holatlar bundan mustasno)gina yangi guvohnoma pochta orqali sizga jo’natiladi, agar pochta yetib borganida o’z vaqtida pochtan olmasdan pochta qaytarib yuborilsa, qaytarish manzili arizachining mahalliy hokimiyati hisoblanadi.

5. 장애인등록증 전국재발급 처리를 위해 재발급을 신청한 지방자치단체에서 본인의 장애인 등록정보 등 장애인등록증 발급에 필요한 정보를 처리하는 것에 동의합니다.

5. Nogironlik guvohnomasini qayta rasmiylashtirish uchun qayta rasmiylashtirish uchun ariza bergan mahalliy hokimiyat organi o’zimning nogironligim haqidagi ma'lumotim va nogironlikni ro'yxatga olish to'g'risidagi guvohnomani berish uchun zarur bo'lgan ma'lumotlarni ko’rib chiqishiga roziman.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

6. 본인은 특별자치시장·특별자치도지사·시장·군수·구청장이 이 건 업무처리와 관련하여 국가 및 지방자치단체나 그 밖에 관계기관이 복지대상자에게 제공하는 각종 감면서비스 등의 신청을 접수(대행)하는 것에 동의합니다.

6. Men maxsus avtonom shahar hokimi, maxsus avtonom provinsiya hokimi, shahar hokimi, tuman hokimi, okrug hokimi ushbu masalani hal qilish bo’yicha milliy va mahalliy hukumat va boshqa tegishli tashkilotlar tomonidan ijtimoiy nafaqa oluvchilarga taqdim etilayotgan to’lovlarni kamaytirish bo‘yicha turli xizmatlar uchun ariza qabul qilinish(vakillik qilinishi)ga rozilik bildiraman.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

7. 본인은 장기이식을 받은 경우 담당 공무원이 「장애인복지법 시행규칙」 제6조 및 제7조에 따라 보건복지부를 통하여 장기이식 관련정보(이식장기, 이식일, 이식기관 등 장애 정도 조정에 필요한 정보를 말합니다)를 조회·제공·이용 및 장애 정도 조정절차를 진행하는 것에 동의합니다.

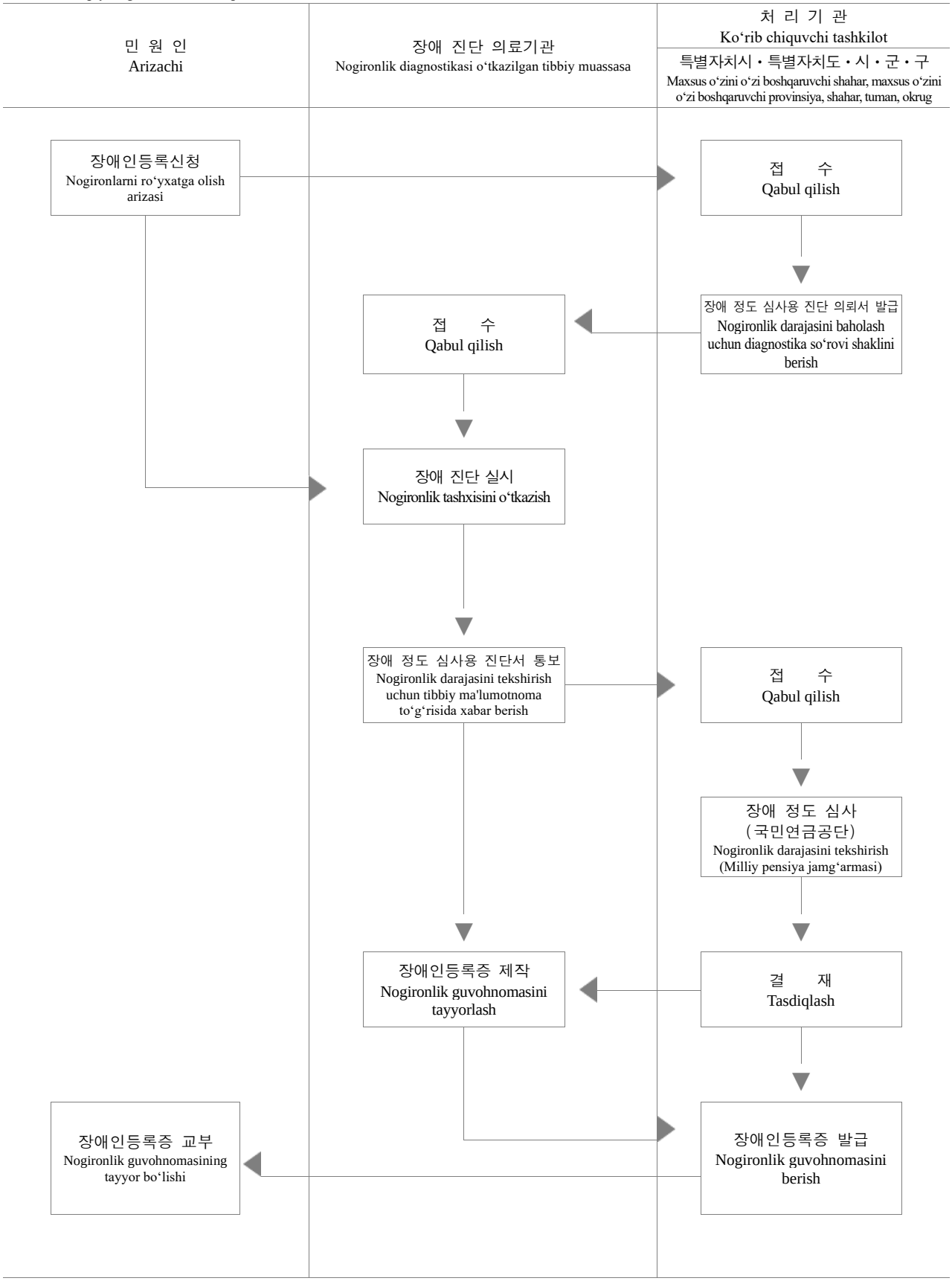
7. Agar men organ transplantatsiyasini oladigan bo'lsam, mas'ul davlat xizmatchisi “Nogironlarni ijtimoiy himoya qilish to'g'risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 6-moddasi va 7-moddasiga binoan Sog'liqni saqlash va farovonlik vazirligi orqali organ transplantatsiyasi bilan bog'liq ma'lumotlar (transplantatsiya qilingan organ, transplantatsiya sana, transplantatsiya qilgan tashkilot kabi nogironlik darajasini aniqlash uchun kerakli ma’lumotlar)ni so'rashga, taqdim etishga va foydalanishga va nogironlik darajasini aniqlash jarayonini amalga oshirishga rozilik bildiraman.

□동의함 □동의하지 않음

□Rozilik bildiraman □Rozilik bildirmayman

신청인 (서명 또는 인)

Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

처리절차
Ko‘rib chiqish tartibi

이 신청서는 아래와 같이 처리됩니다.
Ushbu ariza quyidagicha ko‘rib chiqiladi.